

Distr.
LIMITED

A/C.2/49/L.37/Rev.1
1 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون

اللجنة الثانية

البند ٨٩ (هـ) من جدول الأعمال

البيئة والتنمية المستدامة: المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية

اسبانيا، استراليا، ألمانيا، أيرلندا، أيسلندا، إيطاليا،
البرتغال، بلجيكا، بولندا، الجزائر*، الدانمرك، السويد،
فرنسا، فنلندا، كندا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا،
هولندا، اليابان، اليونان: مشروع قرار منقح

المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة
للدول الجزرية الصغيرة النامية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، لا سيما الفرع زاي من الفصل ١٧
من جدول أعمال القرن ٢١^(١)، المتصل بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١٨٦/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بشأن التدابير المحددة
لصالح البلدان الجزرية النامية،

* بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين.

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣ - ١٤ حزيران/يونيه
١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: A.93.I.8،
والتصويب)، القرار الأول، المرفق الثاني.

..../

011294 011294 94-47733

وإذ تشير بصفة خاصة إلى قرارها ١٨٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ١٩٣/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

وإذ تؤكد من جديد أنه نظرا لمحدودية خيارات التنمية المتاحة أمام الدول الجزرية الصغيرة النامية، فإن هناك تحديات من نوع خاص تواجه عند وضع وتنفيذ خطط التنمية المستدامة، وأن تلك الدول ستعرض لقيود عند مجابهة تلك التحديات إن لم يمد المجتمع الدولي إليها يد التعاون،

وقد نظرت في تقرير المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية^(٢)، المعقود في بريدجتاون، بربادوس، في الفترة من ٢٥ نيسان/أبريل إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٤، والذي تضمن جزءا رفيع المستوى عقد يومي ٥ و ٦ أيار/مايو ١٩٩٤^(٣)،

وإذ تعرب عن ارتياحها لأن المؤتمر ولجنته التحضيرية كفلا مشاركة جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة على مستوى رفيع كما كفلا مشاركة المراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية من جميع مناطق العالم،

وإذ تعرب عن امتنانها العميق لحكومة وشعب بربادوس لما قدماه للمشاركين في المؤتمر من كرم ضيافة ولما وضعاه تحت تصرفهم من نوعية ممتازة من المرافق والموظفين والخدمات،

١ - تحيط علما مع الارتياح بتقرير المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية^(٢)؛

٢ - تؤيد إعلان بربادوس^(٣) وبرنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية^(٤)، بصيغتهما المعتمدة في المؤتمر في ٦ أيار/مايو ١٩٩٤؛

(٢) تقرير المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، بريدجتاون، بربادوس، ٢٥ نيسان/أبريل - ٦ أيار/مايو ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع 94.I.18 والتصويبات).

(٣) المرجع نفسه، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الأول.

..../

94-47733

(٤) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

٣ - تحيط علما مع الارتياح بموجز الجزء الرفيع المستوى، الذي ركّز على موضوع "بناء شراكات من أجل التنمية المستدامة"^(٥)؛

٤ - تطلب إلى الحكومات وإلى أجهزة ومؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية أن تنفذ جميع الالتزامات التي تم التوصل إليها والتوصيات التي وضعت في المؤتمر وأن تتخذ الاجراءات اللازمة لمتابعة برنامج العمل متابعة فعالة، بما في ذلك ضمان توفير وسائل التنفيذ بموجب الفصل الخامس عشر من برنامج العمل؛

٥ - تنوه مع التقدير بتقرير الأمين العام عن الاجراءات التي اتخذتها أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها لتنفيذ برنامج العمل^(٦)؛

٦ - ترحب بصفة خاصة بالتقدم الذي أحرزته منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية في سبيل تحديد جهات التنسيق وغيرها من الآليات المماثلة لتنسيق الاجراءات التي تتخذها لتنفيذ برنامج العمل؛

٧ - ترحب بالدراسيتين اللتين أعدهما برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن امكانية وضع برنامج للمساعدة التقنية^(٧)، وشبكة للمعلومات^(٨) للدول الجزرية الصغيرة النامية؛

٨ - تدعو برنامج الأمم المتحدة الانمائي إلى أن يواصل الاضطلاع بولايته، بوصفه الوكالة الرائدة، في تنظيم الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة من أجل بناء القدرات على الأصعدة المحلية والوطنية والاقليمية، على النحو المبين في جدول أعمال القرن ٢١، وفي تعزيز القوة الدافعة الجماعية للأمم المتحدة دعما لتنفيذ برنامج العمل، ولا سيما من خلال شبكة مكاتبه القطرية؛

(٥) تقرير المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، بريدجتاون، بربادوس، ٢٥ نيسان/ابريل - ٦ أيار/مايو ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع 94.I.18 والتصويبات)، المرفق الثالث.

(٦) A/49/425 و Add.1.

(٧) A/49/459، المرفق.

(أ) A/49/414، المرفق.

٩ - تدعو كذلك برنامج الأمم المتحدة الانمائي إلى القيام بما يلي:

(أ) المبادرة بتنفيذ برنامج المساعدة التقنية للدول الجزرية الصغيرة النامية عن طريق إعداد دليل، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٦ - ١ من برنامج العمل، وإجراء مزيد من المشاورات مع الدول الجزرية الصغيرة النامية وغيرها من الأطراف المهتمة بالأمر لتحديد أنجع الوسائل لتنفيذ برنامج المساعدة التقنية؛

(ب) مواصلة تنسيق المشاورات الاقليمية وداخل الأقاليم بين الخبراء التقنيين المعنيين من الدول الجزرية الصغيرة النامية وغيرها من الدول والوكالات والمنظمات ذات الصلة المهمة بالأمر، من أجل زيادة بلورة شبكة المعلومات للدول الجزرية الصغيرة النامية، وتحديد أنجع السبل لتنفيذها، مع مراعاة متطلبات برنامج المساعدة التقنية وبرنامج العمل؛

١٠ - تطلب من المجتمع الدولي المشاركة في النظر في دراستي الجدوى عن طريق عمليات التشاور بغرض دعم الجهود الرامية إلى بدء تشغيل برنامج المساعدة التقنية وشبكة المعلومات دعماً تاماً؛

١١ - تطلب من لجنة التنمية المستدامة أن تضطلع بما يلي:

(أ) اتخاذ ترتيبات للقيام، بطريقة مميزة ومحددة وفي سياق برنامجها المواضيعي المتعدد السنوات ونظرها السنوي في المسائل الشاملة لعدة قطاعات، بتنفيذ الأحكام المتفق عليها في برنامج العمل؛

(ب) إجراء استعراض أولي في عام ١٩٩٦ للتقدم المحرز والخطوات المتخذة لتنفيذ برنامج العمل؛

(ج) التوصية، في سياق الاستعراض الشامل لجدول أعمال القرن ٢١ في عام ١٩٩٧، بأساليب عمل محددة لإجراء استعراض واف لبرنامج العمل في عام ١٩٩٩، بما في ذلك مسألة الدعوة إلى عقد مؤتمر عالمي ثان، وفقاً للفرع زاي من الفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١؛

١٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يمكن اللجان الاقليمية ذات الصلة من دعم الأنشطة الرامية إلى تنسيق تنفيذ نتائج المؤتمر على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي عن طريق جملة أمور منها توفير الاستقلال اللازم والموارد الكافية لمكاتبها ومراكز عملياتها دون الاقليمية، وفقاً للفقرة ١٣٤ من برنامج العمل، مع مراعاة عملية تحقيق اللامركزية؛

١٣ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يكفل توافر قدرة معززة لدى برنامج الأمم المتحدة للتجارة والتنمية للاضطلاع، وفقا لولايته، بالبحث والتحليل اللازمين لاستكمال أعمال إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة بالأمانة العامة للأمم المتحدة فيما يتعلق بتنفيذ برنامج العمل؛

١٤ - تثني على إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة للأسلوب المتسم بالكفاءة الذي وفرت به الخدمات للأعمال التحضيرية لعقد المؤتمر وتقديم التقارير عنه؛

١٥ - تطلب كذلك من الأمين العام أن ينشئ، داخل إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، كيانا محددًا بوضوح ويتمتع بالأهلية والكفاءة، مع إمداده بما يلزم من الموارد وبعده من الموظفين من الفئة الفنية وموظفي الدعم للاضطلاع بمهامه الواسعة التنوع من أجل دعم تنفيذ برنامج العمل على نطاق المنظومة، على أساس استخدام الموارد بأقصى قدر من الكفاءة والفعالية من حيث التكلفة، وفقا لأحكام الفقرة ١٢٣ من برنامج العمل؛

١٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ ترتيبات، عن طريق إدارة شؤون الاعلام، لنشر برنامج العمل على نطاق واسع وعلى الوجه الفعال؛

١٧ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخمسين، في إطار البند المعنون "البيئة والتنمية المستدامة"، بندا فرعيا بعنوان "تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية"؛

١٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين تقريرا عن الاجراءات المتخذة لتنفيذ هذا القرار وعن الاجراءات التي اتخذتها أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها لتنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، وفي هذا الصدد، تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يدعو أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها التي لم تقم بذلك بالفعل إلى أن تنظر في إنشاء جهات تنسيق وغيرها من الآليات المماثلة لتمكينها من الاستجابة بفعالية لدى تنفيذ برنامج العمل.
